



Mygo Stander

Manual del Usuario



Apoyar
a los niños

Español

Mygo Stander se puede ajustar en decúbito prono, en posición erguida o en posición supina, para permitir un programa de terapia progresiva y variada de verticalización para uso de uno o varios niños a la vez. Mygo Stander ayuda y aumenta la funcionalidad para los niños de todas las habilidades y con sus inteligentes soportes para las rodillas y plataforma dinámica para los pies, puede aportar la terapia en posición erguida a los niños con contracturas fijas de rodilla de hasta 25 grados. Es muy fácil e intuitivo de usar y simplifica el proceso de poner al niño de pie de forma cómoda y segura. Es una forma sencilla de conseguir posicionar al usuario de pie, mientras que acomoda una gama más amplia de complicaciones. Este manual le muestra cómo usted puede rápida y fácilmente hacer uso de todas las funciones. Las instrucciones sobre la seguridad y el mantenimiento del producto, garantizarán que usted disfrute del uso de este producto durante mucho tiempo.

CONTENIDO

- 01 Aplicaciones
- 02 Certificación
- 03 Advertencias Y Precauciones
- 04 Términos de la garantía
- 05 Registro de la historia del Producto
- 06 Entrenamiento en el producto
- 07 Información de seguridad
- 08 Precauciones Y Contraindicaciones
- 09 Cómo desembalar y montar
- 10 Ajuste de las fundas
- 11 Configuración clínica para el tratamiento postural
- 12 Ajustes frecuentes para el uso diario
- 13 Limpieza y cuidado
- 14 Inspección diaria del producto
- 15 Inspección anual del producto
- 16 Reedición de los productos Leckey
- 17 Revisión del producto
- 18 Información Técnica

SECCIÓN 01: APLICACIONES

Uso previsto

Los dispositivos están destinados a ayudar a los niños que no pueden estar de pie o mantener una posición de pie de forma independiente como parte de un programa de soporte de peso.

Indicaciones para el uso

Mygo Stander se usa en decúbito prono, supino y de pie. Mygo Stander viene en 2 tamaños, el tamaño 1 es para niños de 4 a 10 años y el tamaño 2 es para 8 a 14 años, con un peso máximo de usuario de 50 kg (110 lb) y 60 kg (132 lb) respectivamente. Adecuado para:

- Niños con discapacidades como Parálisis Cerebral, lesiones cerebrales traumáticas, distrofia muscular y otras afecciones para las que se fomentan los programas de apoyo para estar de pie.
- Niños con contracturas fijas de rodilla y cadera de hasta 25 grados.

SECCIÓN 02: CERTIFICACIÓN

Este producto, Mygo Stander, está clasificado como un Dispositivo Médico de Clase I bajo las regulaciones de la UE y del Reino Unido. Como fabricante, James Leckey Design Limited, declara que este producto cumple con el Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745), la Normativa de Dispositivos Médicos del Reino Unido de 2002, la Directiva de Dispositivos Médicos (93/42 CEE) y la normativa EN 12182:2012 sobre Productos de apoyo para personas con discapacidad, requisitos generales y métodos de ensayo.

Aviso al usuario y/o paciente:
Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.



NOTA: Información general para el usuario.

No seguir estas instrucciones puede resultar en daños físicos, daños al producto o daños para el medio ambiente.

SECCIÓN 03:

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

1) ADVERTENCIA | PELIGRO DE VUELCO

- Nunca use el producto en una superficie inclinada de más de 5 grados.
- Siempre verifique el funcionamiento de los accionamientos lineales, cilindros de gas y unidades de motor antes de usarlos.
- Al ajustar el ángulo del soporte, asegúrese de que haya suficiente espacio de acceso por todos los lados del producto.
- Siempre bloquee las ruedas orientadas hacia afuera antes de colocar al usuario en el producto.

2) ADVERTENCIA | PELIGRO DE ATRAPAMIENTO DE LOS DEDOS

- Asegúrese de que el usuario o cuidador no toque ninguna junta móvil o pivote que esté bloqueado
- Mientras el usuario está en el producto, el cuidador debe esforzarse por mantener los ajustes del producto al mínimo.

3) ADVERTENCIA | A LA SEGURIDAD DE LOS OCUPANTES

- Las transferencias de usuarios dentro y fuera del producto deben realizarse con el equipo y el personal adecuado.

- Al transferir al usuario al producto, primero use la banda pélvica para asegurar al usuario.
- Asegúrese de que todos los arneses, correas de sandalias y almohadilla para el pecho estén bien colocadas.
- Si el usuario presenta algún tipo de malestar, retírelo del producto lo más rápido posible de forma segura.

4) PRECAUCIÓN | PELIGRO DE PELLIZCARSE LOS DEDOS

- Mientras el usuario está en el producto, el cuidador debe esforzarse por mantener los ajustes del producto al mínimo.
- Tenga cuidado al ensamblar o ajustar la posición de los componentes del soporte para que sus dedos no se pellizquen al colocar los componentes del soporte y apretar los soportes.
- Durante el montaje y ajuste del producto, el cuidador debe evitar pellizcarse los dedos en las juntas o pivotes del producto.
- Durante las transferencias y los ajustes, el cuidador debe evitar el riesgo de pellizcar los dedos por hebillas y pestillos demasiado centrados.

5) PRECAUCIÓN | COMPROBACIONES DIARIAS

- El soporte debe revisarse diariamente antes de su uso para asegurarse de que todos los arneses y los componentes del soporte estén bien sujetos.
- Siempre verifique el funcionamiento de los accionamientos lineales, cilindros de gas y unidades de motor antes de usarlos.

6) PRECAUCIÓN | PELIGRO DE TROPIEZO CON CHASIS MOTORIZADO

- Antes de mover un bipedestador eléctrico, asegúrese de desconectar la conexión de carga de la batería.

7) PRECAUCIÓN | LIMPIEZA

- Limpie el soporte con regularidad para evitar la acumulación de suciedad. La suciedad acumulada puede desgastar prematuramente los componentes de la tela y fomentar la corrosión en el soporte. Utilice únicamente limpiadores domésticos no abrasivos y paños húmedos, no utilice agua corriente en la tapicería mientras aún esté unida al asiento. Consulte la sección Información de Limpieza y Cuidados.

8) PRECAUCIÓN | LIMPIADORES A PRESIÓN / MANGUERAS

- No se deben utilizar mangueras o limpiadores de alta presión para limpiar el producto. Los soportes con el sistema de elevación eléctrica no están sellados contra el agua corriente y pueden resultar dañados por la entrada de agua. Consulte la sección Información de Limpieza y Cuidados.

9) ATENCIÓN | REPARACIÓN DE COMPONENTES ELECTRÓNICOS

- Todos los componentes electrónicos y eléctricos NO son reparables por el usuario. El servicio y las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado por Leckey.

10) PRECAUCIÓN | ELIMINACIÓN

- Cuando se deshaga del producto, en un sitio de eliminación de desechos de la comunidad, el bastidor y cualquier componente eléctrico deben desecharse por separado.

11) PRECAUCIÓN | Puesta en Uso

- Antes de usar, espere 2 horas para que el producto se aclimate a la temperatura ambiente.

SECCIÓN 04: CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía se aplicará sólo cuando el producto se utilice de acuerdo con las condiciones indicadas y para los fines previstos, siguiendo todas las recomendaciones del fabricante (ver también las condiciones generales de venta, entrega y pago). Una garantía ampliada por dos años está disponible en todos los productos y componentes fabricados por Leckey.

SECCIÓN 05: DATOS DEL PRODUCTO

Su producto Leckey está clasificado como un dispositivo médico de Clase 1 y, como tal, sólo debe ser prescrito, configurado o revisado para su uso por una persona técnicamente competente y cualificada en el uso de este producto. Leckey recomienda mantener un registro escrito para proveer detalles de todas las instalaciones, revisiones e inspecciones anuales de este producto.

SECCIÓN 06: REGISTRO DE CAPACITACIÓN EN EL PRODUCTO (PADRES, PROFESORES Y CUIDADORES)

Su producto Leckey es un Dispositivo Médico de Clase 1, y como tal, Leckey recomienda que los padres, profesores y cuidadores que usen el equipo deben ser informados de las siguientes secciones de este manual por una persona técnicamente competente.

Sección 07

Información sobre seguridad

Sección 11

Instalación clínica para el tratamiento postural

Sección 12

Ajuste frecuente para el uso diario

Sección 13

Información sobre la Limpieza y Cuidado del Producto

Sección 14

Inspección diaria del Producto

Leckey recomienda mantener un registro escrito de todos aquellos que han sido entrenados en el uso correcto de este producto.

SECCIÓN 07: INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1. Siempre lea las instrucciones completamente antes de su uso.
2. Los usuarios no deben quedar desatendidos en ningún momento mientras estén usando el equipo de Leckey.
3. Utilice sólo los componentes autorizados de Leckey con el producto. Nunca modifique el producto de ninguna manera. Incumplimiento de las instrucciones puede poner al usuario o al cuidador en situación de riesgo y anulará la garantía del producto.
4. En caso de duda en cuanto al uso seguro y continuado uso del producto o si alguna pieza fallara, por favor deje de usar el producto y póngase en contacto con nuestro departamento de servicios o distribuidor local lo antes posible.
5. Lleve a cabo todos los ajustes de posición y asegúrese de que están bien sujetos antes de poner el usuario en este producto. Algunos ajustes pueden requerir el uso de una herramienta que se suministra con cada producto. Mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños.
6. Cuando coloque al usuario en la plataforma reposapiés, por razones de seguridad, siempre asegure primero las correas de los pies y del pecho del usuario. A continuación, se deben sujetar bien las correas de las caderas y las rodillas.
7. Cuando se use en posición supina, es importante asegurarse de que las rodilleras están bien puestas. Asegure que los clips están bien sujetos.
8. Aunque el Bipedestador está equipado con ruedas no es un dispositivo de movilidad. Asegúrese siempre de que los frenos están bloqueados cuando el marco
9. Al ajustar el ángulo de Mygo Stander asegúrese de que el usuario y todas las partes del producto están bien apartados del mobiliario cercano para evitar posibles colisiones.
10. Se pueden efectuar pequeños ajustes de posición con cuidado cuando el usuario está en el producto. Sin embargo, es importante sostener las almohadillas cuando se ajusten

y mientras el usuario esté en el producto.

11. Nunca deje el producto sobre una superficie inclinada de más de 5 grados. Recuerde siempre bloquear todas las ruedas.
12. El producto contiene componentes que puedan presentar un peligro de asfixia para niños pequeños. Compruebe siempre que los pernos y tornillos de bloqueo estén firmemente ajustados y seguros en todo momento.
13. Los productos Leckey cumplen las normas de seguridad contra incendios de acuerdo con EN12182. Sin embargo, el producto contiene componentes de plástico y por lo tanto debe mantenerse alejado de todas las fuentes directas de calor como llamas desnudas, cigarrillos, calentadores eléctricos y de gas.
14. No coloque nunca objetos calientes en la bandeja de actividades, ya que pueden dañar el plástico.
15. Limpie el producto con regularidad. No utilice limpiadores abrasivos. Lleve a cabo revisiones de mantenimiento frecuentemente para asegurarse de que su producto está en buenas condiciones de funcionamiento.
16. El producto está diseñado para uso interior y cuando no esté en uso se deben guardar en un lugar seco que no esté sometido a condiciones extremas de temperatura. La temperatura de funcionamiento segura del producto es entre + 5 ° a +40 ° Celsius.

SECCIÓN 08:

PRECAUCIONES Y CONTRAINDICACIONES

Precauciones

- Deformidades de la columna fija como escoliosis o cifosis
- Contracturas musculares graves
- Asimetría muscular o esquelética severa, incluida la dislocación de la cadera
- Condiciones progresivas y de desgaste muscular
- Alto riesgo o antecedentes recientes de fracturas óseas
- Alto riesgo de lesiones relacionadas con la presión o llagas abiertas
- Patrones de movimiento fuertes e incontrolados
- Actividad convulsiva mal controlada
- Niños que dependen del uso de gastrostomía endoscópica percutánea
- Inestabilidad médica, incluida la función respiratoria o cardiovascular comprometida
- Dependencia de aparatos de soporte vital de terceros, como tanques de oxígeno
- Discapacidades de aprendizaje significativas y, o problemas de comportamiento.

Contraindicaciones

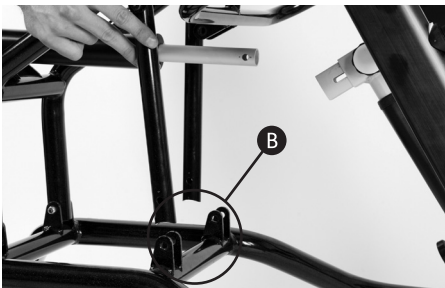
- Niños que experimentan dolor o malestar que no pueden resolverse ajustando el soporte o posicionamiento
- Niños con contractura en flexión de cadera o rodilla más allá de los límites del bipedestador

Todas las precauciones y contraindicaciones se toman a discreción del médico que prescribe o de los padres. Leckey recomienda la presencia de un médico capacitado y experimentado durante toda la evaluación inicial, los ajustes, las configuraciones y las reemisiones para minimizar el riesgo.

SECCIÓN 09: CÓMO DESEMBALAR Y MONTAR

Su Mygo Stander llegará desmontado en una caja de cartón. En primer lugar saque todo de la caja y compruebe que tiene todos las piezas que ha pedido.

Para armar el producto con el Bipedestador en posición vertical, levántelo de la barra transversal **A**, coloque los tubos verticales entre los terminales libres en el chasis y ponga los agujeros en línea **B** (la ranura en el tubo vertical puede ayudar con la ubicación).



Añada los tornillos y apriete **C**. A continuación, levante el actuador manual a los terminales libres en el travesaño y ponga los agujeros en línea. A continuación, añada y apriete los tornillos **D**.





9.1 HERRAMIENTA DE USO MÚLTIPLE

Una serie de ajustes requerirán el uso de una herramienta de uso múltiple, que se suministra con cada producto.

9.2 COMO SUJETAR EL SOPORTE DEL PECHO

Quite el tornillo en el soporte del pecho, coloque el soporte del pecho en la extrusión de metal a la altura deseada, vuelva a colocar el tornillo y apriételo.



9.3 CÓMO CONECTAR EL RECEPTOR DE BANDEJA Y LA BANDEJA

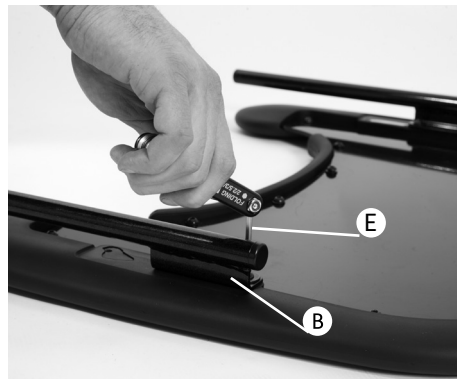
En primer lugar asegúrese de que la bandeja está configurada para el tamaño de su bipedestador.

Para el tamaño 1 los soportes en las barras de la bandeja deben apuntar hacia el exterior **A**.

Para el tamaño 2 los soportes de las barras de la bandeja deben apuntar hacia el interior **B**.

Si necesita cambiar la configuración, quite los tornillos Allen **C**, intercambie las barras **D**, vuelva a colocar los tornillos Allen y apriételos otra vez **F**.

Antes de insertar los receptores de la bandeja, la placa de fijación para ajustar la altura de la bandeja se debe mover a un lado, ya que se encuentra en la parte superior de la extrusión protectora de la cadera. Para ello, afloje el botón en la parte superior de la almohadilla de la cadera **F** y empújelo hacia adentro, esto hará que la placa de fijación quede a un lado de la barra del receptor de la bandeja. A continuación, inserte la barra del receptor de la bandeja en la parte superior de la extrusión protectora de cadera (g), muévela hacia abajo hasta la altura deseada y vuelva a apretar el botón de seguridad.



Repetir en el lado opuesto.
Ahora puede insertar su bandeja insertando las barras de la bandeja en los receptores a la profundidad requerida, por delante para la posición prona y por detrás para la posición supina y vuelva a apretar firmemente usando la perilla en el receptor (h).

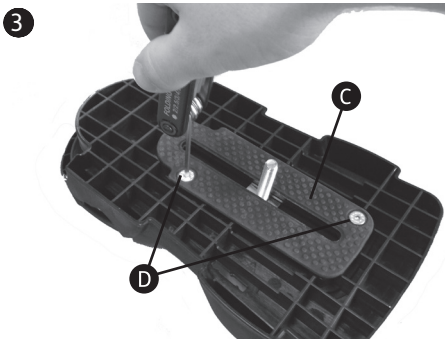
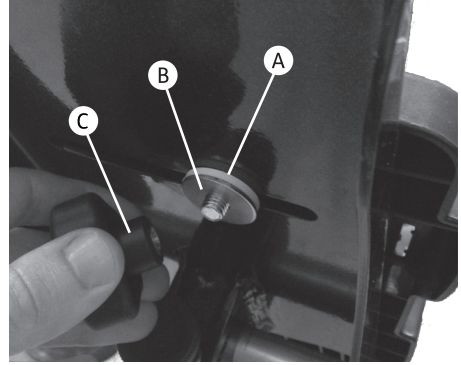


9.4 COLOCACIÓN DEL PERNO DE FIJACIÓN DE LAS SANDALIAS

Coloque el perno de fijación necesario **A** junto con la placa de retención **B**. Coloque una tapa de goma **C** tanto en la parte superior como en la inferior de la sandalia. Sujétela utilizando los cuatro tornillos **D**. Para quitar o reemplazar el perno de fijación, invierta este proceso.

1





9.5 ASEGURAR LAS SANDALIAS

Coloque la sandalia de modo que el perno de fijación atraviese la ranura del reposapiés. Para asegurarlo, en la parte inferior del reposapiés ponga la arandela de goma **A**, luego la arandela de metal **B** y a continuación la perilla **C** en el perno de fijación. Para colocar las sandalias, simplemente afloje la perilla **C** por debajo del reposapiés, seleccione la posición deseada y vuelva a apretar la perilla.

9.6 CÓMO MONTAR EL SOPORTE DEL HOMBRO PARA LA POSICIÓN SUPINA VERTICAL

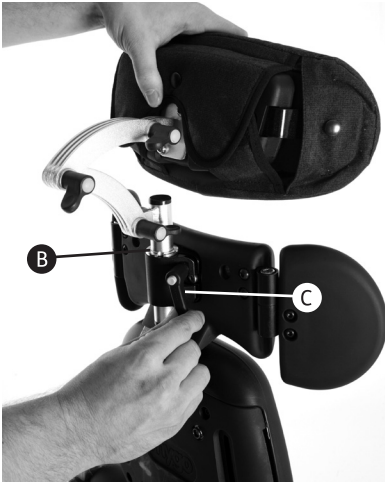
Para montar el soporte del hombro al bipedestador, inserte el tornillo Allen en el agujero inferior en la parte posterior del apoyo pectoral, como se muestra **A**. Coloque el soporte del hombro en el tornillo Allen insertado y asegúrelo con los otros dos tornillos Allen provistos **B**.



9.7 MONTAR EL REPOSACABEZAS PARA LA POSICIÓN SUPINA VERTICAL

El soporte para la cabeza no puede ser utilizado sin el soporte del hombro para la posición supina vertical. Para montar el reposacabezas coloque la abrazadera en el soporte del hombro **A** y asegúrelo con los tornillos Allen suministrados. A continuación, deslice el eje del reposacabezas en el soporte receptor **B** fíjelo a la altura requerida y asegúrelo utilizando la palanca de mano **C**.

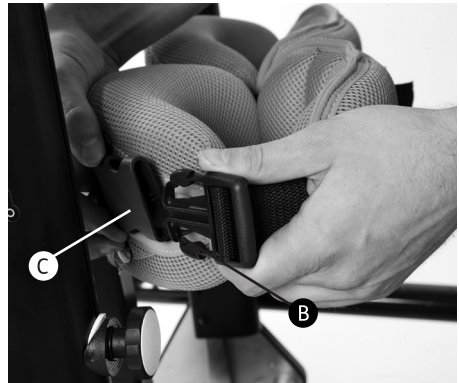




9.8 FIJACIÓN DE LAS CORREAS DE LA RODILLA

En primer lugar, será necesario alimentar la cincha a través del anillo de plástico D como se muestra en **A**.

Para colocar las correas de la rodilla inserte el clip de plástico **B** en la hebilla **C** a un lado del apoyo principal de la rodilla. Luego coja los extremos de las correas **D** y tire firmemente en dirección opuesta al usuario, para asegurar la correa alrededor de la pierna del usuario. Para quitar la correa, simplemente apriete las pestañas en la parte superior e inferior de la pinza de plástico **B** y la correa saltará fuera.



9.9 FIJACIÓN DE MONTANTES PARA LAS SANDALIAS

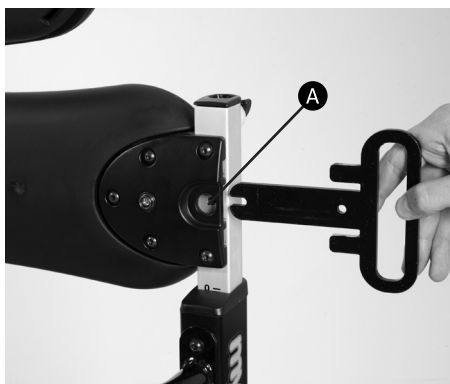
Si se han encargado montantes para las sandalias, se deben fijar colocándolos en sus correspondientes huecos en forma de bloques de construcción en la plataforma reposapiés (a & b). Ponga la sandalia encima y fije con el tornillo de la sandalia (según 9.4).



9.10 FIJACIÓN DEL SOPORTE PARA EL CINTURÓN DE CADERA

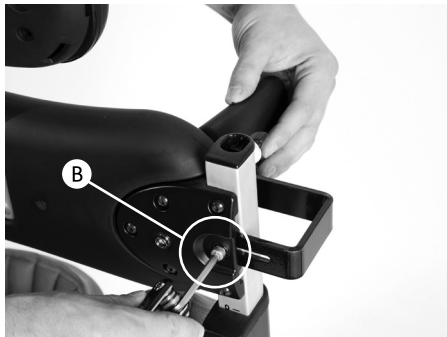
Antes de instalar el cinturón de cadera de rotación en primer lugar, es necesario fijar el soporte para el cinturón de la cadera. Para ello

deslice el soporte en las ranuras de recepción del protector metálico de la cadera **A** y asegúrelo con el tornillo y arandela Allen provistos **B**. Repita este proceso en el otro lado. El cinturón de rotación de la cadera no requiere laterales de la cadera.



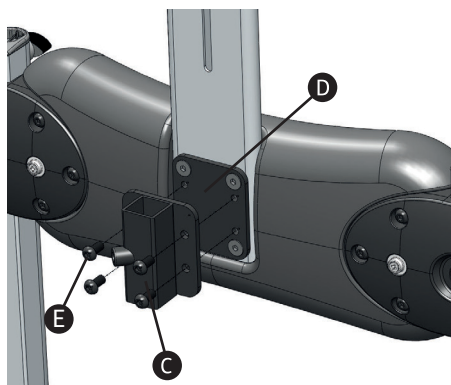
9.11 FIJACIÓN DE LOS LATERALES DE LA CADERA

La abrazadera alrededor del arnés de la cadera requiere los laterales de la cadera. Para fijar los laterales de la cadera deslice el soporte en la ranura de recepción del protector metálico de cadera **A** al ancho necesario y asegúrelos con la arandela y el tornillo Allen **B**. Repita este proceso al otro lado.



9.12 COLLEGARE GLI ALLOGGIAMENTI DEL SUPPORTO POSTERIORE E DEL DIVARICATORE

Se è necessario un supporto posteriore, collegare per prima cosa il relativo alloggiamento facendo scorrere la staffa nelle fessure di alloggiamento del telaio metallico della pelotta per l'anca **A** e fissare il tutto con la rondella e i bulloni Allen in dotazione **B**. Ripetere l'operazione per la parte opposta.



Collegare l'alloggiamento del divaricatore

Collegare l'alloggiamento del divaricatore **C** alla staffa **D** della pelotta per l'anca tramite i bulloni Allen in dotazione **F**.

9.13 COLOCACIÓN DE LOS LATERALES PECTORALES ESTÁNDAR, COMPLEJOS Y CON TIRADORES

La abrazadera del arnés de pecho requiere unos laterales del pecho estándar o abatibles.

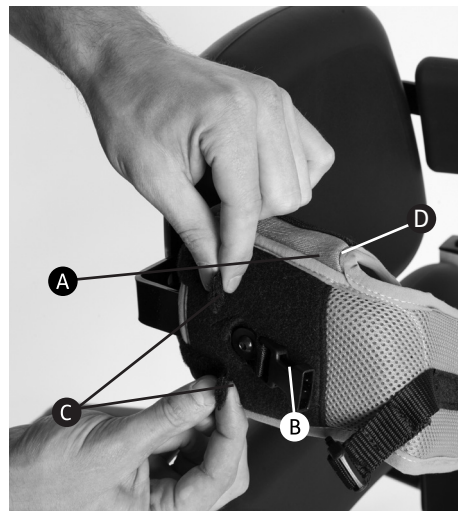
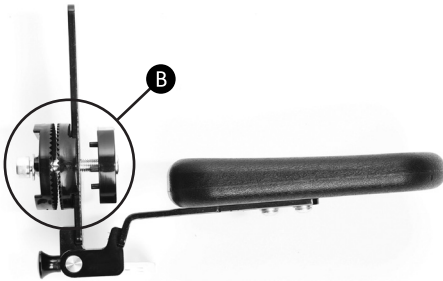
Tire hacia atrás la almohadilla pectoral PU para obtener acceso **A**. A continuación, inserte el soporte lateral, junto con las molduras de ajuste del ángulo en la almohadilla pectoral, como se muestra **B**, asegurándose de insertar las cabecillas de plástico en la ranura del panel en el pecho **C**. Entonces asegúrelas desde fuera con el tornillo y la arandela Allen suministrados **D**. Repita este proceso al otro lado.





9.14 COLOCACIÓN DEL ARNÉS ALREDEDOR DEL TÓRAX / LA CADERA

Para colocar el arnés alrededor del pecho /la cadera, deslice los cojines en el lateral de poliuretano con las solapas hacia el exterior del bipedestador **A** inserte la hebilla de plástico **B** a través del agujero en la tapa y a continuación, lleve las dos correas de sujeción de Velcro **C** alrededor del lateral de poliuretano y sujetar al panel de Velcro como se muestra. Cierre la solapa **D**. Repita el proceso al otro lado.



9.15 FIJACIÓN DE LA BANDA PÉLVICA

Hay una banda diferente para la pelvis para estar de pie en posición prona y de pie en posición supina. En posición prona la banda pélvica se debe sujetar al usuario primero, si es posible, sobre una estera. La banda pélvica interna abraza la pelvis del usuario, y luego, cuando el usuario está afianzado en el cuadro (por los pies y el pecho) los tirantes más largos se deslizan a través de las barras del cinturón en



la banda acolchada de la cadera (A) y se sujetan firmemente alrededor del usuario. El cinturón de seguridad con la hebilla y clip de plástico debe sujetarse entonces para asegurar que la banda no se desate por casualidad (B).

En posición supina la banda supina debe permanecer sujeta al producto. Cuando el usuario esté seguro en el cuadro (por los pies y el pecho) la banda pélvica interior abraza la pelvis del usuario (C) y entonces los tirantes más largos (D) se deslizan a través de las barras del cinturón en la banda acolchada de la cadera (si no lo están ya) (F) y se sujetan firmemente alrededor del usuario. El cinturón de seguridad con la hebilla y clip de plástico entonces debe sujetarse para asegurar que la banda no se desate por casualidad (F).



SECCIÓN 10: COLOCANDO LAS FUNDAS

10.1 FUNDAS PARA LOS SOPORTES DE LA RODILLA

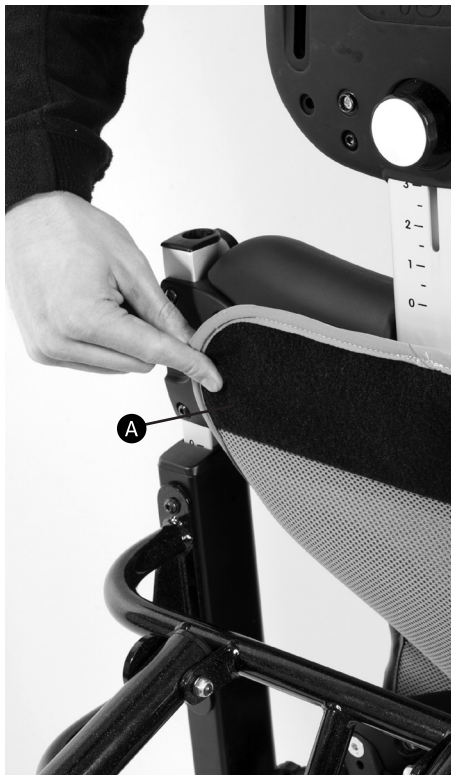
Envuelva la cubierta alrededor de los soportes de la rodilla y asegúrela presionando hacia abajo los cuatro corchetes de presión. Hay dos en cada lado del soporte de rodilla **A**. Repita esto en el soporte de la otra rodilla



10.2 FUNDA PARA LA BANDA ACOLCHADA DE LA CADERA

Coloque la cubierta para la banda acolchada de la cadera en la dirección correcta. Meta la solapa inferior por debajo de la almohadilla de la cadera

y presione los corchetes de presión para asegurarla **A** luego, ponga las solapas superiores de la cubierta por encima de la parte superior de la almohadilla de cadera y apriete los corchetes de presión para asegurarlas **B**.





10.3 FUNDA PARA LA BANDA PECTORAL ACOLCHADA

Coloque la cubierta en la parte superior de la banda pectoral acolchada y asegúrela presionando los corchetes de presión **A**. Luego, ponga la parte inferior por debajo y presione los corchetes de presión para asegurarla **B**.



10.4 BANDA SOPORTE DEL HOMBRO

Siga las instrucciones en la sección 11.9 para orientar los laterales del soporte del hombro hacia adentro, deslice la cubierta sobre las alas del hombro **A** y asegúrela con los corchetes de presión **B**.



10.5 ALMOHADILLA DE LA CABEZA Y FUNDA

Coloque la almohadilla en el soporte de la cabeza. Asegure el cierre central **A**. Lleve la solapa inferior por debajo del soporte de la cabeza **B** y fíjela con los dos corchetes laterales restantes **C**.

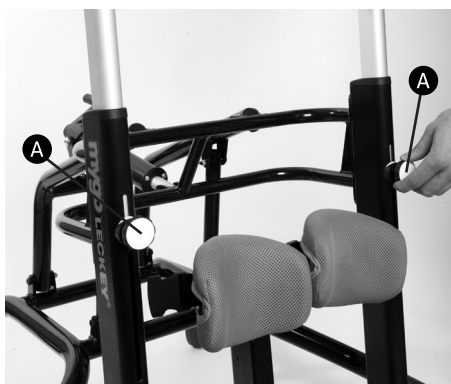


SECCIÓN 11: INSTALACIÓN CLÍNICA PARA EL MANEJO POSTURAL

La configuración clínica del producto debe ser realizado por una persona técnica y clínicamente competente que ha sido adiestrado en el uso del producto. Leckey recomienda mantener un registro escrito de todas las instalaciones clínicas de este producto.

11.1 AJUSTE DE LA ALTURA DE LA CADERA

Para ajustar la altura de la cadera, afloje las perillas en ambos lados del bipedestador **A**, mueva el protector de cadera a la altura deseada y vuelva a apretar las perillas de forma segura.



11.2 AJUSTE DE LA ALTURA DEL SOPORTE PECTORAL DEL HOMBRO

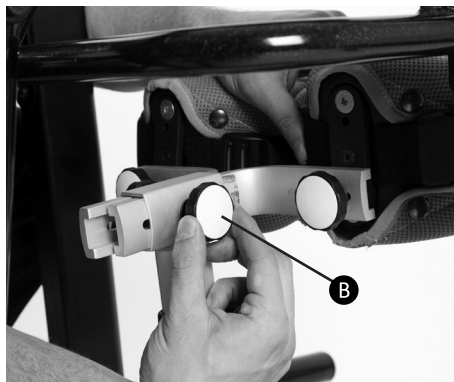
Para ajustar la altura del soporte pectoral y del hombro en relación la banda acolchada de la cadera, afloje la perilla situada detrás del soporte pectoral **A**, ajústela a la altura deseada y vuelva a apretarla firmemente.



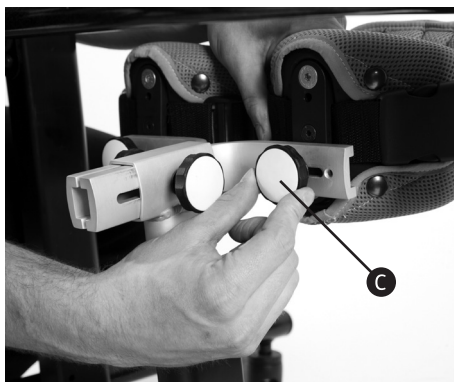
11.3.1 AJUSTE DE LOS SOPORTES DE RODILLA

La altura, profundidad y la posición lateral de los soportes de rodilla se pueden colocar independientemente. Para modificar la altura de los soportes de la rodilla, afloje la perilla situada detrás del pilar la rodilla **A**, ajústelo hasta conseguir la altura deseada y apriétela de nuevo. Para modificar la posición lateral de las rodillas, afloje la perilla detrás de la rodilla **B**, ajuste a la profundidad requerida y vuelva a apretar firmemente. Para modificar la posición lateral de las rodillas, afloje la perilla detrás de la almohadilla de la rodilla **C**, ajuste a la posición deseada y vuelva a apretar firmemente.





Fije el soporte de la rodilla a los soportes de extensión a la altura deseada usando la arandela de goma negra, la arandela negra y el tornillo M6.



11.3.2 FIJACIÓN DE LOS SOPORTES DE EXTENSIÓN PARA LA RODILLA

Afloje la Perilla **C** y retire el soporte de la rodilla. Deslice el soporte de extensión hasta el soporte de la rodilla y asegure con la arandela de goma blanca, la arandela de color plata, el separador de plástico y la perilla.

11.4 AJUSTE PARA ACOMODAR EL ÁNGULO DE LA CONTRACTURA

Si es posible, el ajuste del reposapiés oscilante en el Mygo Stander se debe realizar cuando el cliente está fuera del stander. Sin embargo, puede haber circunstancias en las que es necesario o preferible ajustar

el ángulo del reposapiés oscilante con el cliente en el bipedestador. Este proceso requiere dos personas competentes; una para realizar los ajustes y otra para evaluar el bienestar del cliente durante el ajuste, y se consigue un resultado mejor con el bipedestador en posición horizontal.

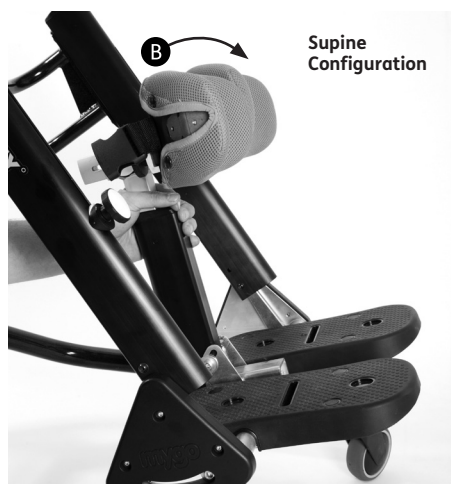
De pie o en posición decúbito prono:

Evalúe la extensión de movimiento del cliente, tono muscular etc, sobre un pedestal y determine la postura óptima de pie antes de instalar al cliente en el bipedestador. Coloque al cliente en Mygo Stander mientras que, sujetando la cabeza y los hombros con cuidado, se mueve al cliente a una posición horizontal. Abra las correas de las rodillas y las correas de las sandalias. Afloje el perno Allen **A** en ambos lados del reposapiés oscilante asegurándose de que un cuidador soporta el peso de las rodillas de los usuarios, ajuste el ángulo del reposapiés oscilante según sea necesario, siempre teniendo cuidado de evaluar el bienestar del cliente, y vuelva a apretar los pernos. Luego asegure las correas de las rodillas y las correas de las sandalias. Vuelva a poner de pie al cliente en posición decúbito prono.



De pie en posición supina:

Evalúe la extensión de movimiento del cliente, tono muscular etc, sobre un pedestal y determine la postura óptima de pie antes de instalar al cliente en el bipedestador. Coloque al cliente en el bipedestador y muévelo a una posición horizontal. Abra las correas de las rodillas y las correas de las sandalias. Afloje el perno Allen **A** a ambos lados del reposapiés oscilante asegurándose de que un cuidador soporte el peso de las rodillas de los usuarios, ajuste el ángulo del reposapiés oscilante según sea necesario, siempre teniendo cuidado de evaluar el bienestar con del cliente, y vuelva a apretar los pernos. Luego asegure las correas de las rodillas y las correas de las sandalias. Vuelva a posicionar el bipedestador en el ángulo preferido de pie en posición supina.



11.5 POSICIONAMIENTO DE LAS SANDALIAS

Cada sandalia está conectada a la plataforma individual con un perno de sujeción individual. La plataforma de los pies está encapsulada en goma para que las sandalias no se resbalen una vez fijadas. Para colocar los pies del usuario en las sandalias, asegure las correas de Velcro asegurando siempre mantener el pie en su lugar. Las correas se deben colocar sobre el puente del pie y sobre los dedos de los pies. La correa frontal puede introducirse por una de las dos ranuras a cada lado de las sandalias, según el tamaño de los pies del usuario (2).





!Si el niño lleva sandalias o calzado ligero compruebe las correas para asegurarse de que la cincha no irrita la piel!

11.6 ÁNGULO DE LA PLATAFORMA SECUNDARIA PARA LOS PIES

Para ajustar el ángulo para acomodar la flexión plantar o flexión dorsal, simplemente afloje el tornillo Allen situado junto al pilar de la rodilla al interior de la plataforma **A**, póngalo en la posición deseada y vuelva a apretar el tornillo bien sujeto. Se acomoda 10 ° de flexión en cada dirección.



11.7 AJUSTE DE LOS LATERALES DE CADERA

Para establecer el ancho de los laterales de la cadera, afloje los tornillos Allen detrás de la banda acolchada de la cadera **A**, ajuste al ancho deseado y vuelva a apretar.



11.8 AJUSTAR LOS SOPORTES LATERALES DEL PECHO ESTÁNDAR, COMPLEJOS Y CON TIRADORES

Para ajustar la altura y el ángulo de los soportes laterales, afloje el tornillo Allen **A**, ajústelos a la anchura, la altura y el ángulo requeridos y vuelva a apretarlos firmemente.

Laterales complejos

Los laterales complejos se pueden orientar para permitir que la almohadilla se acople la forma del usuario. Para ajustar, afloje el tornillo **B** en el centro de la almohadilla, ajuste el ángulo de la almohadilla a la posición deseada y vuelva a apretar el tornillo. Los laterales se pueden retirar para asistir el traslado del usuario, tirando de la clavija **C** en la parte trasera y girando hacia fuera el soporte.





11.9 SOPORTE PARA EL HOMBRO

Para ajustar el ángulo de los laterales del soporte del hombro, afloje el tornillo Allen **A**, mueva los laterales al ángulo requerido y vuelva a apretar.



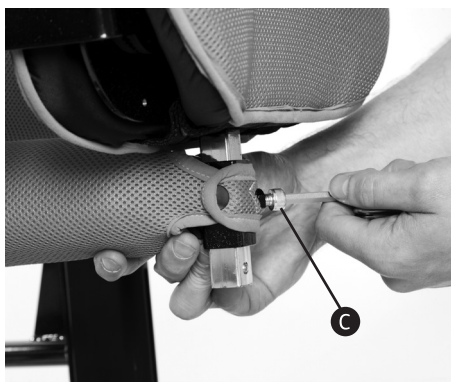
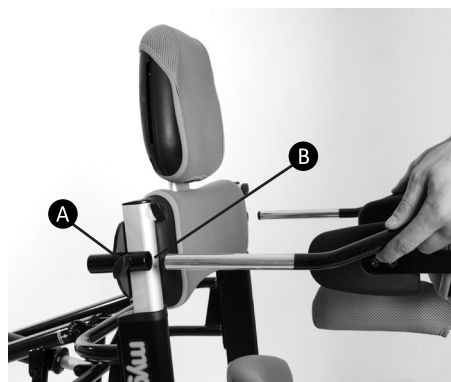
11.10 REPOSACABEZAS

Para ajustar la altura, profundidad y ángulo del reposacabezas, afloje las perillas de mano **A** y cuando esté en la posición deseada vuelva a apretar las perillas. No retire el reposacabezas mientras el usuario está en el bipedestador.



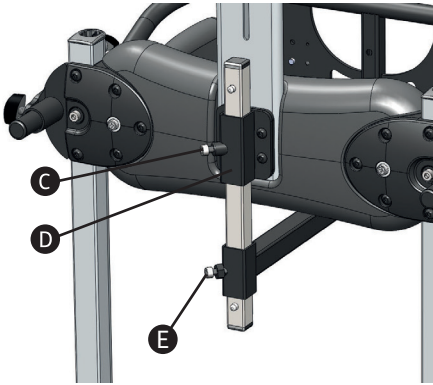
11.11 COLOCAR Y AJUSTAR EL SOPORTE POSTERIOR Y POMO

Para ajustar el soporte posterior, afloje receptor allen perno **A** deslice las barras exteriores en los receptores **B** a la profundidad requerida y apretar **A**.



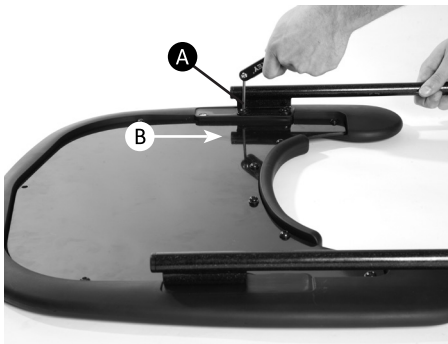
Colocación y ajuste de la empuñadura

Para fijar el pomo, afloje el tornillo allen receptor **C**, deslice el pomo en el receptor **D** y apriete a la profundidad requerida. La altura se puede ajustar mediante el tornillo allen **F** en la parte trasera de la empuñadura.



11.12 AUMENTAR EL AJUSTE DE LA BANDEJA

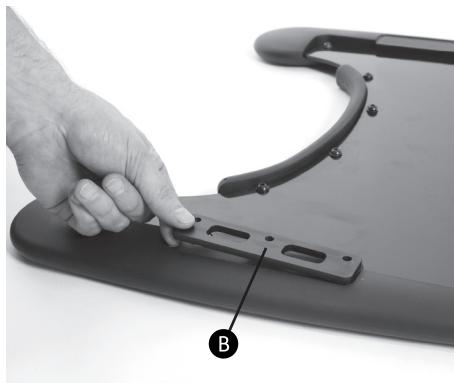
Para aumentar el ajuste de la profundidad de la bandeja, vuelva a colocar las barras de la bandeja más atrás. Para ello afloje los tornillos Allen que sujetan las barras de la bandeja **A**, mueva las barras a los agujeros más atrás **B**, vuelva a colocar los tornillos y apriete todos los pernos de nuevo.



11.13 COLOCACIÓN Y AJUSTE DE LOS PASAMANOS DE LA BANDEJA

Para colocar los pasamanos en primer lugar, quite las barras de la bandeja. Para ello afloje los tornillos Allen mientras sostiene las barras de la bandeja **A** (observe los agujeros de posicionamiento). Coloque la placa separadora **B**, entonces la placa con ranuras **C**. Fije, con la barra de la bandeja en los agujeros originales, utilizando los tornillos más largos provistos **D**. Repita este proceso al otro lado.





Fije el pasamanos para recibir el soporte **F** como se muestra. Coloque el pasamanos en el soporte de recepción. Ajuste a la altura requerida y apriételo **F** en ambos lados.



11.14 CAMBIOS EN LA INSERCIÓN DE LA BANDEJA

Para intercambiar las diferentes inserciones de la bandeja, en primer lugar, vuelva la bandeja al revés. A continuación, quite los tornillos Allen que sostienen la inserción en uso **A** y la almohadilla de protección de la bandeja (si la hay) **B**. Quite la inserción original y reemplácelo con uno nuevo, fíjelo a la bandeja y añada la almohadilla de protección usando los mismos tornillos Allen.



SECCIÓN 12:

AJUSTES FRECUENTES PARA EL USO DIARIO

Una persona técnica y clínicamente competente que esté entrenado en el uso del producto deberá demostrar a padres y cuidadores cómo hacer ajustes frecuentes y cómo ser conscientes de los controles de seguridad en la sección 7.

Leckey recomienda mantener un registro de todos los padres y cuidadores que han sido entrenados en el uso de este producto.

12.1 TRASLADO DEL USUARIO DENTRO Y FUERA DEL BIPEDESTADOR

Antes de transferir al niño dentro del Bipedestador lleve a cabo la inspección diaria del producto como se indica en el artículo 12 de este manual del usuario. Recomendamos que no se traslade a los usuarios directamente de estar sentado a ponerse de pie sin preparación y estiramiento. Esto se hace mejor tendido de espalda sobre una estera, pero puede llevarse a cabo en una silla de ruedas u otro tipo de asiento si es necesario. Antes de transferir al niño dentro del producto, bloquee todas las ruedas, asegurándose de que estén mirando hacia el frente para maximizar la estabilidad del producto. Asegúrese de que las correas del arnés de pecho, la banda

pélvica, las correas de la rodilla y las sandalias están sueltas y a un lado para facilitar el traslado.

12.2 CONFIGURACIÓN DEL ÁNGULO STANDER

Tanto si se utiliza en posición supina o prona el ángulo de la estructura se puede ajustar fácilmente tirando y girando del cierre de seguridad **A** y girando la manilla **B** hasta conseguir el ángulo deseado (el ángulo se puede leer en el travesaño) **C**. Gire la palanca hacia la derecha para ponerlo en posición vertical y hacia la izquierda para llevarlo a la posición horizontal. El bipedestador puede ajustarse desde la posición vertical (0°) hasta 10 ° de la horizontal (80°). Esto se puede hacer mientras el niño está en el producto.



Asegúrese de que el producto y el usuario está lejos de cualquier mobiliario circundante para evitar posibles colisiones cuando se ajuste el ángulo.



!Si el niño lleva sandalias o calzado ligero compruebe las correas para asegurarse de que la cincha no irrita la piel!



1



2

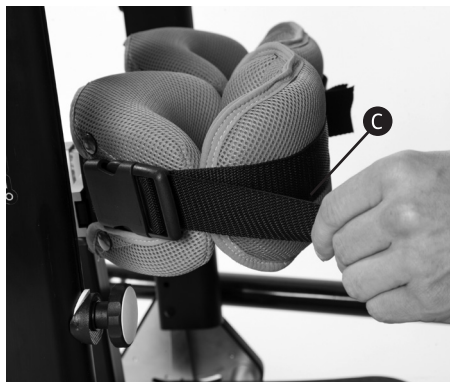


12.3 POSICIONAMIENTO DE LAS SANDALIAS

Para colocar los pies del usuario en las sandalias, asegure las correas de Velcro asegurando siempre mantener el pie en su lugar. Las correas se deben colocar sobre el puente del pie y sobre los dedos de los pies. La correa frontal puede introducirse por una de las dos ranuras a cada lado de las sandalias, según el tamaño de los pies del usuario (2).

12.4 CORREAS PARA LA RODILLA

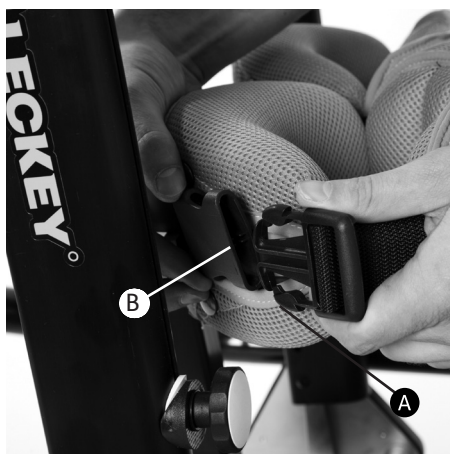
Para sujetar las correas de la rodilla inserte el clip de plástico **A** en la hebilla **B** en el lado del soporte principal para la rodilla. Luego agarre los extremos de las correas **C** y tire firmemente en dirección contraria al usuario, que asegurará la correa alrededor de la pierna del usuario. Para quitar la correa, simplemente apriete las pestañas en la parte superior e inferior de la pinza de plástico y la cinta saltará hacia afuera.



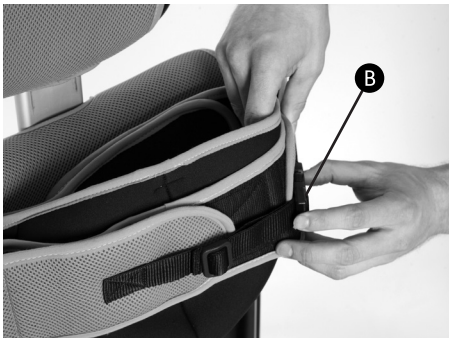
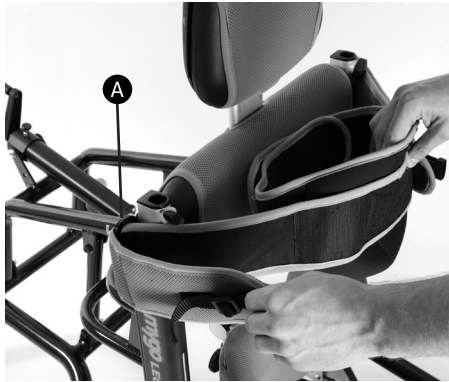
Siempre consulte con su terapeuta en cuanto a la correcta tensión de las correas ya que la rótula es una zona sensible y usando demasiada fuerza podría causar lesiones.

12.5 POSICIONAMIENTO Y FIJACIÓN DE LA BANDA PÉLVICA

Hay una banda diferente para la pelvis para estar de pie en posición prona y de pie en posición supina. En posición prona la banda pélvica se debe sujetar al usuario primero, si es posible, sobre una estera. La banda pélvica interna abraza la pelvis del usuario, y luego, cuando el usuario está afianzado en el cuadro (por los pies y el pecho) los tirantes más largos se deslizan a través de las barras del cinturón en la banda acolchada de la cadera **A** y se sujetan firmemente alrededor del usuario. El cinturón de seguridad con la hebilla y clip de plástico debe sujetarse entonces para asegurar que la banda no se desate por casualidad **B**.



En posición supina la banda supina debe permanecer sujeta al producto. Cuando el usuario esté seguro en el cuadro (por los pies y el pecho) la banda pélvica interior abraza la pelvis del usuario **C** y entonces los tirantes más largos **D** se deslizan a través de las barras del cinturón en la banda acolchada de la cadera (si no lo están ya) **E** y se sujetan firmemente alrededor del usuario. El cinturón de seguridad con la hebilla y clip de plástico entonces debe sujetarse para asegurar que la banda no se desate por casualidad **F**.



12.6 ABRAZADERA DEL ARNÉS LATERAL

Para abrir la abrazadera del arnés pectoral, basta con soltar y abrir la hebilla lateral **A**. Revertir el proceso al colocar al usuario de nuevo en el producto, asegurándose de fijar las correas firmemente alrededor del usuario. El cinturón de seguridad con la hebilla y el clip de plástico se debe asegurar entonces para que la banda no se desate por casualidad **A**.



Siempre asegure primero los soportes de los arneses del pecho y de la cadera (y las correas de las rodillas cuando se utiliza en posición supina) antes de hacer otros ajustes.

Siempre asegúrese de que las hebillas de plástico están totalmente comprometidas

12.7 AJUSTE DE LA BANDEJA

Para insertar y ajustar la profundidad de la bandeja, afloje las perillas en la parte posterior de ambos receptores en la bandeja **A**, deslice la bandeja hasta la profundidad requerida, y vuelva a apretarlos. Para aumentar el ajuste de profundidad, véase 9.12.

Para ajustar el ángulo de la bandeja, afloje el mango de plástico en el centro de los dos receptores de la bandeja **B**, fije la bandeja al ángulo deseado y apriete de nuevo las manijas de plástico con firmeza.

Para ajustar la altura de la bandeja, afloje las perillas en la parte superior de la banda acolchada de la cadera **C** ajuste los receptores a la altura requerida y vuelva a apretarlos, asegurándose de que la bandeja esté a una altura de nivel, haciendo coincidir la escala a un lado de las barras del receptor de la bandeja.





Nunca utilice la bandeja para dirigir o empujar la silla.

No coloque objetos calientes (a una temperatura de más de 40° C) en la bandeja.



Tenga en cuenta que la bandeja es para el uso exclusivo del usuario.

No se apoye ni coloque objetos pesados (de más de 8kgs/17.6lbs) en la bandeja.



SECCIÓN 13:

INFORMACIÓN SOBRE LA LIMPIEZA Y CUIDADO DEL APARATO

Cómo mantenerlo

Para limpiar el producto le recomendamos que use sólo agua caliente y un detergente no abrasivo. No utilice disolventes orgánicos o líquidos de limpieza en seco.

Tapicería y tejidos

1. La tapicería y tejidos se pueden quitar, lavar en la lavadora y secar en la secadora a baja temperatura. Las fundas estándar se pueden lavar a 40 grados Centígrados y las fundas para el Control de Infección a 90 grados Centígrados. Por favor, elimine la espuma antes de lavar el soporte para la cabeza, el soporte posterior y cubiertas de los pomos. Toda la tapicería suave se puede colocar directamente en la lavadora.
2. Si la tapicería se va a limpiar in-situ, el mejor método de limpieza es una técnica de “esponjar y secar”.
3. Las manchas se deben quitar lo antes posible con un paño, toalla o esponja absorbente. Esponjar con agua caliente y jabón con frecuencia es eficaz para manchas comunes y pequeños

accidentes. Tenga cuidado de no mojar el tejido, ya que esto hará que la mancha se extienda.

4. Se pueden utilizar productos de limpieza antisépticos en las manchas más resistentes. Esto puede requerir un solvente tal como el Alcohol Isopropílico o Propanol o con Aguarrás. También se puede usar media taza de lejía de uso doméstico en 5 litros de agua como desinfectante.
5. Asegúrese siempre de que el producto esté seco antes de usar.

Componentes de metal y plástico

1. Se puede utilizar jabón y agua o un spray antibacteriano para la limpieza diaria.
2. Para la limpieza profunda se puede utilizar un limpiador de vapor de baja presión.
3. No utilice disolventes para limpiar los componentes de plástico de madera o metal.
4. Asegúrese de que el producto esté seco antes de usar.

SECCIÓN 14: INSPECCIÓN DIARIA DEL PRODUCTOS

(Terapeutas, padres y Cuidadores)

Recomendamos que los terapeutas, padres o cuidadores lleven a cabo diariamente inspecciones visuales de los equipos para asegurarse de que el producto es seguro para su uso. Los controles diarios recomendados se detallan a continuación.

1. Asegúrese de que todas las perillas de ajuste y los tornillos están en su lugar y seguros.
2. Revise la tapicería para detectar signos de desgaste.
3. Compruebe que todas las ruedas se mueven libremente y bloquear de forma segura.
4. Compruebe todas las tiras de Velcro y cepille la pelusa para asegurar firmemente las correas.



Si tiene alguna duda con el uso continuo y seguro de su producto Leckey o si alguna pieza fallara, por favor deje de usar el producto y póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente o con su distribuidor local tan pronto como sea posible.

SECCIÓN 15:

INSPECCIÓN ANUAL DEL PRODUCTO

(Terapeuta, Técnico, Consultor de Productos Leckey, Distribuidor)

Leckey recomienda que cada producto sea objeto de una inspección detallada de por lo menos una vez al año y cada vez que el producto se vuelve a emitir para su uso. Esta inspección debe ser realizada por una persona técnicamente competente, entrenada en el uso del producto y debe incluir los siguientes controles como requisito mínimo.

1. Comprobar que todas las perillas, tuercas, pernos y hebillas de plástico están en su lugar, sustituyendo los elementos que falten, prestando especial atención a los siguientes elementos:
 - Las hebillas y el Velcro en las bandas de la pelvis, las correas de la rodilla y las abrazaderas de los arneses laterales.
 - Ajustar la altura de la cadera, rodilla y pecho y bloquear de forma segura.
 - Ajustar el ángulo de contractura y el ángulo de la plataforma de los pies secundaria y bloquear de forma segura.
 - Ajustar la profundidad y el ancho de los soportes de la rodilla y bloquear de forma segura.
 - El soporte del reposacabezas está bloqueado de forma segura.
2. Levantar la base para comprobar cada una de las ruedas por separado. Asegurarse de que éstas se mueven libremente y eliminar la suciedad de las ruedas de goma. Comprobar que los frenos de las ruedas están bloqueados de forma segura.
3. Comprobar visualmente la estructura del producto, asegurándose de que no haya signos de fatiga o formación de grietas alrededor de las soldaduras.
4. Comprobar visualmente las partes de plástico del producto, asegurándose de que no haya signos de fatiga o formación de grietas.
5. Leckey recomienda mantener un registro escrito de todas las inspecciones anuales del producto.



Si tiene alguna duda en el uso continuo y seguro de su producto Leckey o si alguna pieza fallara, por favor deje de usar el producto y póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente o con su distribuidor local tan pronto como sea posible.

SECCIÓN 16: RE-EMISIÓN DE LOS PRODUCTOS LECKEY

La mayoría de los productos Leckey son evaluados y encargados de acuerdo con las necesidades de cada usuario. Antes de volver a emitir un producto se recomienda que el terapeuta que prescribe el producto haya llevado a cabo una comprobación de la compatibilidad del equipo para el nuevo usuario y se haya asegurado de que el producto reeditado no contiene modificaciones o aditamentos especiales.

Se debería hacer una inspección técnica detallada del producto antes de volverlo a emitir.

Esta se debería llevar a cabo por una persona técnicamente competente que haya sido entrenado en el uso y la inspección del producto. Por favor refiérase a la sección 15 para realizar los controles necesarios.

Antes de volver a poner en circulación un producto, se recomienda desinfectarlo mediante uno de los siguientes procedimientos:

Nota:

Limpie siempre el producto en primer lugar para eliminar la suciedad acumulada antes de desinfectarlo/sanearlo.

- Siempre que sea posible, se recomienda el uso de un sistema de desinfección automatizado que se utiliza para cubrir completamente las superficies del producto con un agente desinfectante. Antes del uso del sistema elegido deben consultarse y seguirse las instrucciones del fabricante al pie de la letra.
- Cuando no se disponga de un sistema de desinfección automatizado, todas las superficies del producto{2} [1] deberán limpiarse con toallitas desinfectantes para superficies o con un desinfectante líquido en un paño suave. Los productos adecuados son IPA al 70%, alcohol al 70% o lejía diluida. Deben seguirse las instrucciones del fabricante del producto elegido. La tapicería y los componentes de tela del producto deben limpiarse a fondo de acuerdo con la sección de Información sobre limpieza y cuidado, de este manual.

Asegúrese de que una copia del manual del usuario se provee con el producto. Una copia se puede descargar de nuestro sitio web www.leckey.com.

Leckey recomienda mantener un registro escrito de todas las inspecciones de productos realizadas durante el relanzamiento del producto.



Si tiene alguna duda en el uso continuo y seguro de su producto Leckey o si alguna pieza fallara, por favor deje de usar el producto y póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente o con su distribuidor local tan pronto como sea posible.

SECCIÓN 17: REVISIÓN DEL PRODUCTO

Revisión de todos los productos
Leckey sólo se debe llevar a cabo por
personas técnicamente competentes
que han sido entrenadas en el uso del
producto.

En el Reino Unido y en la República
de Irlanda por favor póngase en
contacto con el Servicio de Centro
de Leckey que en el Reino Unido es
0800 318265 o 1800 626020 en
la Republica de Irlanda y nuestro
departamento de servicio al cliente
estará encantado de ayudarle con sus
necesidades de servicio.

Todas las consultas a servicios
internacionales deben ser dirigidas
al apropiado distribuidor de Leckey,
que estarán encantados de ayudarle.
Para más información sobre los
distribuidores de Leckey por favor
visite nuestro sitio web
www.leckey.com.

SECCIÓN 18: INFORMACIÓN TÉCNICA

Tamaño	1	2
Edad [Años Aprox.]	4 - 10	8- 14
Peso máx del usuario	50kgs / 110lbs	60kgs / 132lbs
	mm / pulgadas	mm / pulgadas
Altura del usuario		
min	1080mm / 42.5 mm/ pulgadas	1350mm / 53.1mm/ pulgadas
máx	1450mm / 57.1 mm/ pulgadas	1750mm / 66.9 mm/ pulgadas
Altura del soporte de pecho (de reposapiés a la axila)		
min	760mm / 29.9 mm/ pulgadas	980mm / 38.6 mm/ pulgadas
máx	1080mm / 42.5 mm/ pulgadas	1300mm / 51.2 mm/ pulgadas
Ancho de pecho (distancia entre laterales)		
min	160mm / 6.3 mm/ pulgadas	200mm / 7.9 mm/ pulgadas
máx	280mm / 11.0mm/ pulgadas	320mm / 12.6 mm/ pulgadas
Altura del soporte de cadera (de reposapiés al centro de las nalgas)		
min	460mm / 18.1 mm/ pulgadas	620mm / 24.4 mm/ pulgadas
máx	730mm / 28.7 mm/ pulgadas	875mm / 34.4 mm/ pulgadas
Ancho de Cadera (distancia entre las guías de la cadera)		
min	220mm / 8.7 mm/ pulgadas	280mm / 11.0 mm/ pulgadas
máx	330mm / 13.0 mm/ pulgadas	390mm / 15.4 mm/ pulgadas
Angulo de reposapiés		
Plantarflexión	10°	10°
Dorsiflexión	10°	10°
Espacio para contractura máxima de rodilla	25°	25°
Rango de altura de bandeja (desde lo más alto de la almohadilla de cadera)	0 - 150mm / 0 -6 mm/ pulgadas	0 - 150mm / 0 -6 mm/ pulgadas
Ajuste del ángulo de bandeja		
Prono	45°	45°
Supino	45°	45°
Peso del producto	22kgs / 48lbs	25kgs / 55lbs
Angulo de la serie de productos		
Prono	0° to 80°	0° to 80°
Supino	0° to 80°	0° to 80°
Pisada stander		
Largo	978mm / 38.5 mm/ pulgadas	1130mm / 44.5 mm/ pulgadas
Ancho	630mm / 24.8 mm/ pulgadas	650mm / 25.6 mm/ pulgadas

TABLA DE SÍMBOLOS

Símbolo	Significado
	Dispositivo médico
	Lea las instrucciones de uso
	Marcaje CE
	Advertencia
	Fabricante
	Número de modelo
	Número de serie
	Peso máx. de ocupació
	Fecha de fabricación
	Para uso en interiores solamente

Símbolo	Significado
	No contiene látex
	Unique Device Identification
	Lavado a máquina - temperatura del agua 70°C
	Lavado a máquina - temperatura del agua 40°C
	Secar en secadora a baja temperatura
	No planchar
	No usar legía

[illegible]

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]



Spanish Distributor

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga
Vizcaya
España

T: 902 14 24 34 / 94 633 31 92
F: 94 648 15 75

www.SunriseMedical.es

James Leckey Design Limited

19 Ballinderry Road
Lisburn, BT28 2SA
Northern Ireland

(+44) 28 9260 0750
hello@leckey.com



leckey.com



LS1005-02